

حریت فکریه

ممالک عثمانیه ایچون سنه لکی ۴۰ آلتی آیللی ۲۰ غروشد
ممالک اجنبیه ۱۲ ۷ فراقد

آیونه شرائطی:

عمل اداره سی: باب عالی جاده سنده
یکی عثمانلی مطبعه و کتبخانه سی



سلیمان پاشا مرحوم

عاشقانہ لہریں ک بر آرز تادیسی ایچون زرین خاتمک اوج
 بش سنہ سکرہ تشریفی واقعا دوشوینور ایدیسہلرمد
 قینلرینک تحسیرینہ طایانہ مدقلرندن آنک سیاحتی تقصیر
 ایتدیلمر . سنہنک نہایتندہ تخیل و تصور ایتدکاری کبی
 طونیول طونیول ، سود بیاض ، آلتون صاحبی ، مینا
 کوزلی زرین طونیورودی . آماسی دہ ، باباسی دہ زرین
 قبل التولد اوشکلندہ دوشونمکدہ حقلی ایدیلر . چونکہ
 برسائق سودا ایلہ توجید حیات ایدن بو ایکی کنجک
 زبدہ سی آتجی بوشکلندہ اولہ بیلیردی .

زرین خاتم مذهب بر طفولیت ایچندہ معصوم و
 ملک بو بر محیط ایچندہ ، بلکہ سروشلرک ، گرویونک
 حرمیندہ بیویوردی . دہا هنوز لاقردی سولمک کسب
 اقتدار ایتدیکی بریاشدہ کندیسنہ بیوک ، کوچک برچوق
 بیک ویردیلمر . زرین طویدیفی حظی افادہ ایچون
 لاقردی سولمکی تلم ایتدی . بش الی ای ایچندہ او
 نوعا نوع ببکاری تطیب و تلطیف مقصدیلہ برچوق
 سوزلر اوکرندی . جوهرین وزرین گلہلرلہ - کہ یو
 گلہلر برر شرمینیاوری ایدی - ببکاری اوقشیوردی .
 ببکلردہ ، زبان حال ایلہ ، زرین خاتمہ - ایستدیکی
 شکلندہ - اعطای جوابدہ قصور ایتیورلردی . دادیسنک
 قوجاغندہ ، زرین . اقشام اوزری کوزلرینی یومدینی
 وقت ببکاری دہ رلکندہ عالم فنیایہ آلیوردی ، اوطہ
 ایلہ رؤیانک فرقی یوقدی . بلکہ بر اعتبار ایلہ ، بو بیک
 جمعیتی ایچون رؤیا دہا موافقدی : چونکہ حقیقی ببکار
 دہا یوزلرجه بیک ، حتی بیک شکلندہ مالکاری اتحق زرین
 خاتمک رؤیاسنہ دعوت ایدہ بیلیرلردی .

آنک ایچوندرکہ کوچوچک زرین برار فضلہ چہ
 اویوبوردی . اویانبر اویانغاز ، بعضاً ، معلوم - فقط
 تخیل - بر بیک آریور ، بولہ مینجہ ، والدہ سنک ویا
 دادیسنک قوجاغندہ اویوقلیوردی ، ودر حال سوکلی
 بیکنہ ملاقی اولیوردی .

زرین بیودیکہ ببکاری دہ بیودی . چوجمک قلبندہ

ملکتک ہر دقیقہ حیاتندہ مصاف مہجلیکنزہ بر مرئیہ
 امید وامل کوندردہ چک حقدلریکنز بولونہ حق! اخلاف
 فیلہ کنز آردسندہ سزی بر حجاب لیدانہ ایلہ تنقید ایدہ چکلر
 بلکہ بولور ، فقط نام لیدارکنزک استناد ایتدیکی
 (فانی تسلیل) ی ، الحسان وطنلری ، تماثیللری
 اونوتہ حق مسیلمر انسانل مستقبلہ مزندہ ، امین اولک ،
 اصلا بولونمہ حق . سز شمدیکی اہمال وکفرانہ باقاییک!
 دانما محنتہ سفیلہ بشریتدن فرار ایدن برروحکنز
 وار . لوحہلرکنز حیات دیدیکمز بوسیل غم - جریانک
 یک بوککنندہ . سز طبقات عرشدن بزہ ارسال پیام
 وسلام ایدن برروحکنز .. حقکنزدہ ویردیکم بو حکم ،
 تماثیلکنزی اوقورکن دہا زیادہ کسب قوت ایتدی .
 سز بزہ فائق ویزدن اوقادار عالیسکنز کہ ... کاشکہ ید
 فاطرہ سزی ملکلریلہ محیات ایستسہیدی دییہ چکم
 کلیور ! لکن بز اوزمان نای کھکشان وسای ہانکی
 زبان آدمیدن دیکلہ چکدک ؟ ملکوت حس اولان بتون
 اعظم الہامک حقیقہ بر فرشتہ اولماسی بدیع السموآنک
 کندی حقارندہ دلبر ، فقط نوع حقیر بشر ایچین برالم
 دیگر تشکیل ایدہ چک بر لازمہ فرمانی اولسہیدی بز
 نہ یاپاردق ؟

بن یونصیب معکوسک دہشت فلاکتی یالکنز
 شونکہ تعریف ایدہ بیلیرم : فائق عالی دن محرومیت .

نا - بی

درد درلو بیک

چوچق طوغمہدن ، حتی دہا اون ایکی آیلق بولدہ
 ایکن پدر ووالدہ سی آنک اسمی تعیین ایتمشلردی :
 زرین . بوچوچق مطلقا قیز اولہ چقدی . صاحبلی صاب
 صاری ، کوزلری دریاقام ، تنی ہم بیاض اولق لازم
 کلیوردی . بالطبع شیشمانجہ اولسہیدہ ملتزمندی .
 بر نتیجہ غرام اولہرق اولہنن بو ایکی کنج حیات

اوت ۱ مکلف برلوسہ یتاغٹک ایجنده زرین خانم
کوز اوجی ایله نوزاد بیکي بهترين . باقور ؛ زیارتخیله
قولا ق بیلہ آسمیوردی . بهترين عینی بیکدی . اوج
یحق یاشنده ایکن باباسنک اوروپادن کتیرتدیکی قولا
ایدی . یالکنز ، شمدی اکنسب حیات ایتش ، نفس
آلیور ، آغلیور وآره صره صیرتوردی . زرین بهترين
ایلک دفعه اولق اوزره او دقیقه کورمیوردی .
کوچوکلکندن بری بهترين ذاتا کندی قیزی دگی ایدی؟
طوغندن صکره ، فی الواقع ، او کورولتی ایجنده زاده سنک
وجودی کورمه شمدی . شو قدر وارکه کوچوجاغٹک
هریری کندیسنه مکشوفدی .

بدایت طفولیتده ، اوطه سنده ، هر کچه رؤیا سنده ،
بیودیکی وقت غیله سنده پرورده ایتدیکی اوجسم جوهرین ،
اواروح زمین عینی بهترين دگیدی ؟ اوت ۱ بهترين
دنیا به کسبله والدیهی طرفدن اجنی تلقی ایدلمدی .
حتی ، بعض استغراق دقیقه لرده ، زرین خانم ، یتاغٹک
برکوشه سنده نام اولان بهترين ایله لقردی به کیریشور
و آکا اون ، اون بش سنه اولکی حیات مخیندن بحث
ایدیوردی .

بوکا شک وشبهه یوق : بهترين ، زرین ایله برابر
طوغان بیکدی . یالکنز او زمانلر بو دوشیزه معصوم
پارسدن گلش برقولا شکلده تمثیل ایدیوردی ؛ شمدی
ایسه ، والده سنک کندیسنه کوزلجه باقه بیله جکته قناعت
حاصل ایتدیکندن بالذات دنیا به کلدی ، طوغیوردی ...
ایشته اوقدر .

— بهترين قاچ کونلک اولدی ! لحوسه دوشکنک
اطرافنده پک صبق تکرر ایدن بو سؤالدن زرین خانم
هیچ برشی آ کلامیوردی . کندیسینی بیلدی بیللی
کویا بهترين وارمش کی والدیهی بوسؤالک معناسنی منطق
قایی ایله آ کلامقندن عاجز قالیوردی .

بهترين زریشک (قالوالی) دن بری قیزی ایدی .
اوزون سنه لر کنج والدهک خیالنده بیکي نه شکل آلمش

بو او بونجاقاره سیوک رمیل واردی . نختهدن ویا آلییدن
معمول شو ، کتن صاجلی قوقلالر ایله او یله ظن ونخبین
ایتدیککنز کی جاداددن دکلدی . بونلرک اوفق رر
روسی ، کوچوجک و هر دم ضرمان قایی ، و اوقلبک
ایجنده زرین خانم ایچون پک اینجه بر محبت واردی .
برکون ، دایسنک قیزی ، بر قلاطم اعصاب ایجنده
زریشک بیکارندن بری فیلاتوب بره آتمشدی . زرین
آغلامغه باشلادی : زواللی بیک ! عیجی جانی چوق
آجیدی می ، قوللری اغرییور می ، بره آتیلرکن باشی
زوندی می ؟ باباسی ، آناسی بیکک نختهدن یایلمش
بر او بونجاق اولدینسه دائر تأمینات ویریورلر . فقط
زرین بیکک طومسی لازم کان اغریلری کندیسسنک
او زمین و نارین وجودنده حس ایدیوردی .

یاشی ایلرله دیکه بیکله اوینامسی برازمشکلشور ؛
شوقدر وارکه زرین خانم بیکلک اوانک یاد داشتی اولان
بتون قوقلالری سیوک براعتا ایله صاقلیور ؛ آره صره
مخفیجه قبوسنی کلیدلوب او کوچک مخلوقات باقویوردی
قوقلالری . حالا سیویوردی . اوانامسه ، امکان بولسه
اسکسی کی بیکلرله اوینایه جق . ینه انلرک جمعیتنه
کیره جکدی . سنه لر بویله کچیوردی .

..

زرین خانم سیودی ، خانم اقدی اولدی . طنطنه .
لرله ، بدبه لرله اولدی . اک شانلی ، اک حسلی دقیقه لرده
ینه بیکلرینی اونوتمیوردی . اک غائله لی هنکامه لرده
مثلا بر بیکنک صاجلری ، بر دیکرینک البسمه سی ،
بر اوجونخیسنک بوسه لدن کوزلری چشم غیله سنک
او کندن کچیوردی .

برمدت صکره زرین خانم حیاتنک اقصابی مراتب
بختیارسنه جقه شمدی . اک سودیکی ، اک بکندیکی ، هیچ
یاسندن آیرمق ایسته مدیکی بر قوقلامسی ، ظریف ، کندی
کی صاجلی ، مانی کوزلی ، ہم بیاض ، اینجه ، بر بیکي
بیدای روح و حیات ایتشدی ...

وقت ده عینی خاطره لری تجدید ایدرسکتر . نیازی ایله
سی خیلی ایملیش اولان زرین خانم افندی بی مبسط
ایستیلر .

یکی کوی ۳ نیسان ۱۳۳۰

جلال نوری

سرای ایچی پارق

قابو ، عیناً اومدخل تاریخ ،
که آچیلش قرون وسطایه !
بر کتبخانه محیط و فسیح ،
اویشیل مشجر سمار پابه !

صولده بر کوشک : اوناغ سلطان !
هر قاقاق : توغ بازنین و باند !
اود یوارلر ، قلاع خاقانی ،
متججر صفوف - دیش لوند !

دیک و بوکسک باشند زمردناج ،
محشم بر چنار سلطان ایدر !
باغیر بر حاقیر چالار قیراج ،
دلیرن صرصر هراس آور !

یرتوکل ، غریب ، بوی بوکوک ،
کیمی بکار محجب شو مهمل یول ؟
نقطه یوق ، هانکی مانغه ، هانکی بلوک !
قریلر سرجه لر کز قره غول !

اورمایور نوبت صلاة و سلام ،
زرد نقاره ظفرله داوول ؟

شمعی (قارمن) چالار بلا آرام

بو یوک عثمان حقیقی ارطغرل ! [۴]

[۴] ارطغرل موزیکه سی

نصل تکامل ایش ایه بهترین قبل الولادة طقوز آباق
جیاتنده او شکلی آتش ، او صورتده تکامل ایش
ایدی . صکره والده سنک ایستدیکي وجه دلپذیرده طوغدی .

•••

زرین خانم افندی یاشی آشدی . ساچلری آغاره قله
برابر بهجت نخستینه ذره جه خلل کلمه شمدی . پک
شرین ، پک اینجه بر یوک خانم اولمشدی .

ساعت مرونه سی حلوانده بهتری قوجهیه و یردیلر .
والده سی ایله قیزینک دوکونلری آره سنده شکلا فرق
ایلک دوکون بر آزدها طرز قدیمه ایدی . بهترین خانمک
مراسمنده ایسه مزینات دها الا فرغه اولدی - فقط
هر ایکی دوکونده شاهانه اجرا ایدلدی .

زواللی زرین خانم اوچ بحق باشند بری غیله سنده
یکرمی یاشندن بری آغوش مهر و اشیاقانده بیوتدیکي
بیکنی ویا قیزی قاجیرش اولیوردی . چونکه کلین
خانم بر پیشقه شهرده اوطوره جق ایدی .

آردن بر بحق سنه قدر کچدی . زرین بهترینک
فراقی ایله محرومرا یکن تلغراف موزعی مژده سنک احسانی
رجاسی ایله ایجری به بر ظرف کوندردی .

بهترینک کریمه سی اولمش ! زرین خانم افندی دقیقه
غائب ایتمه رک واپوره بیددی . طوغری قیزینه کتدی .
طوغان بنه او ! اوچ بحق یاشنده اوبنادینی بیک ؟
بالا آخره بهترین شکله تمثیل ایدن روح اطرف هب او !
بهیره - زرین خانمک حقیقه سنک اسمیدر - او اسکي
بیک رنگ و شمیعنی حازردی . بونلرک آره سنده هیچ بر
فرق یوقدی . زرین خانم هر ایکی دفعه نه کی احتیاساتک
محیط لطف و نوازشنده بولدیدی ایسه شمدی ده ،
بهینک قارشیمنده تکرار او احتیاساتی طوبووردی .

قیزینک فراش تخلصی اطرافنده زرین خانم افندی
بو حکایه روحی ، بوسر نوشت اطرفی آکلاتیوردی .
اوراده کی خاتملر :

— ان شاه الله بهیره خانمک چوجغنی اوقشادینه کز